



*Wedding Ceremony in the Garden
of Eden*

伊甸園中的婚禮

創世記 **Genesis 2:8-25**

18 耶和华神说：那人独居不好，我要为他造一个配偶帮助他。 **19** 耶和华神用土所造成的野地各样走兽和空中各样飞鸟都带到那人面前，看他叫什么。那人怎样叫各样的活物，那就是它的名字。 **20** 那人便给一

¹⁸ The LORD God said, "It is not good for the man to be alone. I will make a helper suitable for him." ¹⁹ Now the LORD God had formed out of the ground all the wild animals and all the birds in the sky. He brought them to the man to see what he would name them; and whatever the man called each living creature, that was its name. ²⁰ So the man gave names to all the livestock, the birds in the sky and all the wild animals.

牲畜和空中飞鸟、野地走兽都起了名，只是那人没有遇见配偶帮助他。²¹ 耶和华神使他沉睡，他就睡了。于是取下他的一条肋骨，又把肉合起来。²² 耶和华神就用那人身上所取的肋骨造成一个女人，领她到

But for Adam no suitable helper was found. ²¹ So the LORD God caused the man to fall into a deep sleep; and while he was sleeping, He took one of the man's ribs and then closed up the place with flesh. ²² Then the LORD God made a woman from the rib He had taken out of the man, and He brought her to the man.

23 那人说：这是我骨中的骨、肉中的肉！
可以称她为女人，因为她是从男人身上取
出来的。**24** 因此，人要离开父母，与妻子
联合，二人成为一体。**25** 当时夫妻二人赤
身露体，并不羞耻。

²³ The man said, “This is now bone of my bones and flesh of my flesh; she shall be called ‘woman,’ for she was taken out of man.” ²⁴ That is why a man leaves his father and mother and is united to his wife, and they become one flesh. ²⁵ Adam and his wife were both naked, and they felt no shame.

創世記 *Genesis 2:15-17*



15 耶和华神将那人安置在伊甸园，使他修理看守。**16** 耶和华神吩咐他说，园中各样树上的果子，你可以随意吃。**17** 只是分别善恶树上的果子，你不可吃，因为你吃的日子必定死。

¹⁵ The LORD God took the man and put him in the Garden of Eden to work it and take care of it. ¹⁶ And the LORD God commanded the man, “You are free to eat from any tree in the garden; ¹⁷ but you must not eat from the tree of the knowledge of good and evil, for when you eat from it you will certainly die.”

The School inside the Garden of Eden



The best school
The best student
The best marriage
The best couple
The best children
The best career
The best future
The???????

1. The best environment.
2. The best facility & resources.
3. The best curriculum.
4. The honor system.

1. 最好的環境
2. 最好的供應
3. 最好的教材
4. 最簡單的教規
5. 結果如何?什麼教訓?



1

神造人

God is the Creator

1. 神是園主(2:8-15)

- 人是園主的工作
- 神要作人的父



2. 神立下恩典之約的條件(2:16-17)

- 生命樹
- 分別善惡樹

Genesis 2:8-17



1. God is the gardener of human's souls.

- We are works of the gardener.
- God will be the father to us, and we shall be His children.

2. God made covenant with men by His grace.

- The tree of life.
- The tree of knowledge of good and evil.

2

神授權給人

創世記 *Genesis 2:20*

God gave man
authorization



20 那人便给一切牲畜和空中飞鸟，野地走兽都起了名。只是那人没有遇见配偶帮助他。

²⁰ So the man gave names to all the livestock, the birds in the sky and all the wild animals ...

But for Adam there was not found a **helper** suitable for him.

---**Surround, protect, aid.**



- 相信與順服
- 信心, 理由, 自由意志

3. 神對人的呼召 (2:15, 19, 24)

- 服事神
- 服事家庭
- 服事下一代人

Genesis 2:15,19,24



- To believe and obey.
 - Faith, Reason and Free Will.
- ### 3. God gave men His calling.
- Call to serve God.
 - Call to serve family.
 - Call to serve generations to come.

創世記 *Genesis 2:21-23*

21 耶和華神使他沉睡，他就睡了。於是取下他的一條肋骨，又把肉合起來。**22** 耶和華神就用那人身上所取的肋骨，造成一個女人，領她到那人跟前。**23** 那人說，這是我骨中的骨，肉中的肉，可以稱她為女人，因為她是從男人身上取出來的。

²¹ So the LORD God caused the man to fall into a deep sleep; and while he was sleeping, he took one of the man's ribs and then closed up the place with flesh. ²² Then the LORD God made a woman from the rib he had taken out of the man, and he brought her to the man. ²³ The man said, "This is now bone of my bones and flesh of my flesh; she shall be called 'woman,' for she was taken out of man."

3

神立婚姻

**God instituted
the marriage**



創世記 *Genesis 2:24-25*

**24 因此，人要离开父母
与妻子连合，二人成为
一体。25 当时夫妻二人
赤身露体，并不羞耻。**

**²⁴ That is why a man leaves his father
and mother and is united to his wife,
and they become one flesh. ²⁵ Adam
and his wife were both naked, and
they felt no shame.**

1. 神造夏娃之前的準備(2:18-20)

- 如果神同時造亞當與夏娃
- 人與動物不同
- 人需要最深的滿足(來自神及祂的賞賜)

2. 神要亞當對夏娃的認識(2:20-23)

- 她/他是你的第二個自己(連體嬰)
- 神對人靈魂與心靈最微妙的微調



1. God's special preparation before He made Eve (2:18-20).
2. God wanted Adam and Eve to totally accept and love each other (2:20-23).

4

敬虔的婚姻

Godly marriage



1. 一夫一妻
2. 一男一女
3. 一心一意
4. 一生一世

1. One Husband — One Wife
2. One Man — One Woman
3. One Heart — One Mind
4. One Life — One Marriage



5

神是我家之主

God is the LORD of my household

婚姻座右銘 治家的格言

1. 馬太 6:33
2. 約書亞 24:15b



Motto: Matthew 6:33

Goal of family: Joshua 24:15b



列王紀下 2 Kings 16-24

Family Altar & Worship God

經文	國王	登基年齡	作王時間	在位年代	母親	外公	聖經評論
16 : 2	亞哈斯	20歲	16年	736~716BC			惡
18 : 2~3	希西家	25歲	29年	716~687BC	亞比雅	撒迦利亞	善
21 : 1~2	瑪拿西	12歲	55年	687~642BC	協西巴		惡
21 : 18~20	亞們	22歲	2年	642~640BC	米舒利密	哈魯斯	惡
22 : 1~2	約西亞	8歲	31年	640~609BC	耶底大	亞大雅	善
23 : 31~32	約哈斯	23歲	3個月	609BC	哈慕她	耶利米	惡
23 : 36~37	約雅敬	25歲	11年	609~598BC	西布大	毗大雅	惡
24 : 8~9	約雅斤	18歲	3個月	598BC	尼護施他	以利拿單	惡
24 : 18~19	西底家	21歲	11年	598~587BC	哈慕她	耶利米	惡

Home Rules

家庭公約

1. If you sleep on it, make it up.	自己睡過的床位，自己鋪好。
2. If you wear it, hang it up.	自己穿過的衣服，自己掛好。
3. If you drop it, pick it up.	自己掉落的東西，自己撿好。
4. If you eat out of it, put it in the sink.	自己用過的碗盤，自己收好。
5. If you step on it, wipe it off.	自己踩到的汁液，自己擦好。
6. If you open it, close it.	自己打開的櫥櫃，自己關好。
7. If you empty it, fill it up.	自己用光的東西，自己填滿。
8. If it rings, answer it.	如果電話鈴響，就接起來。
9. If it howls, feed it.	如果幼兒哭叫，就餵飽他。
10. If it cries, love it.	如果有人傷心，就關愛他。



Home Rules



1. 我立志每天清醒後的頭五分鐘歸給神，以讀經或禱告親近神。
2. 我立志以聖經信仰和屬靈品格教育，來保護及培育兒女及後代子孫，成為榮耀神的見證。

1. I will dedicate the first five minutes after my waking to God each day to walk with God closely by reading the Bible or praying to Him.
2. I am determined to protect and nurture my children and future generations with biblical faith and spiritual character education in order to be a witness to the glory of God.

Be a faithful Promise Keeper

立志一生持守向神的承諾

3. 我立志盡心、盡性、盡力、盡意愛神及我的妻子，好幫助她盡情活出神放在她身上的美德。
4. 我立志將眼目交給神管理，拒絕觀看任何色情圖片，或用情慾的眼光注視任何女人。

3. I am determined to love God and my wife with all my heart and all my soul and all my strength and all my mind in order to help her to live out all the virtues that God has placed on her.
4. I am determined to put my eyes under the control of God, and I will refuse to look at any pornographic images, or look at any woman with a lustful eye.

Be a faithful Promise Keeper

7

神聖化婚姻

God sanctified marriage

1. 神定安息日為聖日(2:1-2)

- 安息與休息，息息相生

2. 神定人類的婚姻為聖約(2:22-25)

- 神造男造女，並親自配合



1. God sanctified the Sabbath day (2:1-2).

2. God sanctified marriage (2:22-25).

- God instituted marriage.



2. 神定人類的婚姻為聖約

- 神祝福婚姻的合一
- 神祝福婚姻的聖潔



2. God sanctified marriage

- God united marriage.
- God sanctified marriage.

Flesh is weak, temporary and mortal, especially in relationship to God.

唯有成聖的婚姻才能使家成為讓人安息與休息，息息相生的愛之窩。

Only a sanctified marriage can make a home a nest of love that continuously brings rests and renewals for everyone (H. F. L.).





Gen 22:16-18
Num. 30:1-2

***Seal the Holy
Covenant of Marriage
with a Solemn Vow***

When a man makes a vow to the LORD or takes an oath to obligate himself by a pledge, he must not break his word but must do everything he said (Numbers 3:2)

人若向耶和华许愿或起誓，要约束自己，就不可食言，必要按口中所出的一切话行。

婚姻聖約誓言

Solemn Vow for the Holy Covenant of Marriage



我們在天上的父神，祢是鑑察人
心的主。現在我_____ 一同在
祢與眾人面前，獻上對祢的感恩。
感謝祢配合我們的婚姻，並再次
祈求祢帶領祝福我們的婚姻。從
今以後，不論我的配偶是否完美，

Our heavenly Father and our LORD who recognizes the hearts
of the people. Now I _____ stand here to express my
gratitude to you and to congregation. Thank you for ordinating
our marriage, and once again pray you to bless our marriage.
From now on, whether my spouse is perfect or not,

不論是貧窮或富足，不論是健康或生病。我都願意按照聖經的教訓，與聖靈的引導，在基督裡彼此順服。並願意全心的愛他/她，安慰他/她，保護他/她，尊重他/她，忠實於他/她，一生一世與他/她相守，直到離世的日子。謹以誓言。阿們

poorer or richer, In health or in sickness, I am willing to obey the Bible's teaching and the guidance of the Holy Spirit to obey each other in the Christ. And willing to love him/her with all my heart, comfort him/her, protect him/her, respect him/her, be faithful to him/her, stay with him/her all my life, until we are parted by death. This is my solemn vow. Amen.